

Redacció y Administració
Carré Ramón Lull, 17 - Int.
Buzón
Molineros, 20 baixos

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Províncias y U tramá un
any 6'00 id.
Extranje 15'00 id.

Se paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS
(Per setmanas y amb variació)
Pàna entera 80 pts.
id. mitja 50 id.
id. quarta part 30 id.
id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
id. id. 5 id. 1 id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contrates anuals.

PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLEROS

TOROS

Inauguració de Temporada. — Una novillada amb cavalls. — Un quart toro. — Una gran estocada final.

Diumenje passat inaugurá es Coliseo Balear amb en Carnicerito de Méjico, Contreras y Blanco.

Obrí plassa un elefant, que pesava mes que un deute. Quedat, reservón y amb males intencions.

Es mexicá no volgué partí peras amb éll, entrantli a matá sense tanteo de passes, lo cual li valgué una pitada fenomenal, sa que tenia trasses de no acabá amb tot es capvespre.

Es según, mes reposat y fácil, doná lloch a que en Contreras fes coses de torero, si be no fe lo suficient porque es públich ondeás bandera de pau.

Es tercé p'en Leopoldo Blanco, que demostrá desitjos d'agradá, sa fe aplaudí, pero no arribá tampoch al delirio.

Y es públich ja descorazonado, dispost a di a sa sortida una corrida mas, cuant después de rápida remuyada a n'es ruedo, es president, que heu era D. Leandro Pérez ventá es mocadó y surt es quart, un toro d'estil y de Veragua!

Hóstil encare es públich amb en Carnicerito, dispost estava a donarlí la tarde, si be es mexicá recordantsé que sa funció de diumenje la devía a n'es triunfo que l'any passat obtengué a Inca, s'obrí de capa y en vols de coses bones y torerísimes! Es que moments abans lo menos que haguesen volgut fe amb éll, era esfuyarló com a una carxofa, entusiasmat y aixecat de s'asiento, com si heu haguesen ensayat al unisono tots ¡ole! ¡ole! y axí continuaren fins que dignament quedá es Veragua para el arrastre concedintli ets honors de vuelta al ruedo y oreyes y coua p'es diestro que amb un sol toro mos deixá satisfets y conformats, per havé disfrutat una gran corrida.

Es quint, p'en Contreras, un altre lidia pasante, si be tenguerem ocasió d'aplaudi quites vistosos.

Y es derré, acabá amb una gran estocada que valgué a n'en Blanco oreya y saque en hombros.

Resúmen

D'es ganado, un superió quart toro, tres pasantes y dos ni fu ni fa.

D'es diestros, dos que cumpliren y un que sobresortí aprofitant la pera en dulce de la tarde.

D'es piqueros, voluntad, batacazos y poch cástich a n'es toros, ja que no maixien altre cosa.

D'es banderillés, en Rivera—de s'abono de Palma—y acertats es demés, com superiós en Marino y el Chico de la Plaza que banderillearen en los propios rublos.

N'Alfonso Muro, oportunissim y sempre a n'es quite. Molt be Alfonso, por algo se empieza.

Es públich, correcte, castigando a los malos y premiando a los buenos.

Y fins que hey torném.

Cascabeles.

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Un homo mort.

Buida - Cervells:

EN VERDOLAGA.

Mascles y Famelles:

1.º Una pica. 2.º Una mona.

Problema:

28 metros.

ENDEVINAYA

Noltros som dues jermanes que rossegades vivim y cuant de passeitj sortim casi may anám plegades.

**BUIDA - CERVELLS
QUIN EBREO SÓBRA**

Compondre amb aquestes lletres sa firma d'un antich colaboradó de Foch y Fum que es mes trempat per dí ses veritats clares que per beure es chocolate espés.

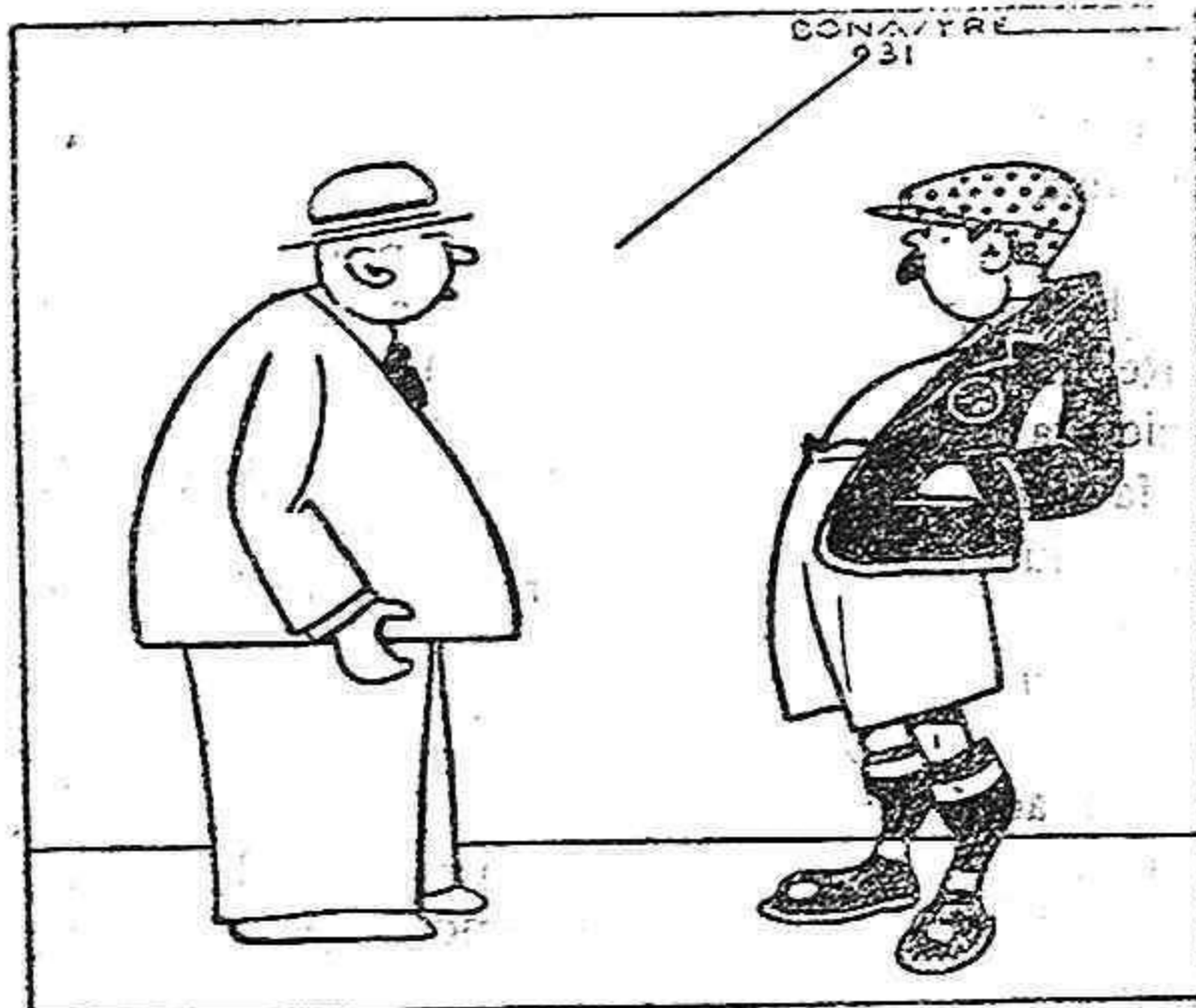
MASCLES Y FAMELLES

1.º ¿Quina es sa famella d'un tró?
2.º ¿Y sa d'un sol?

PROBLEMA

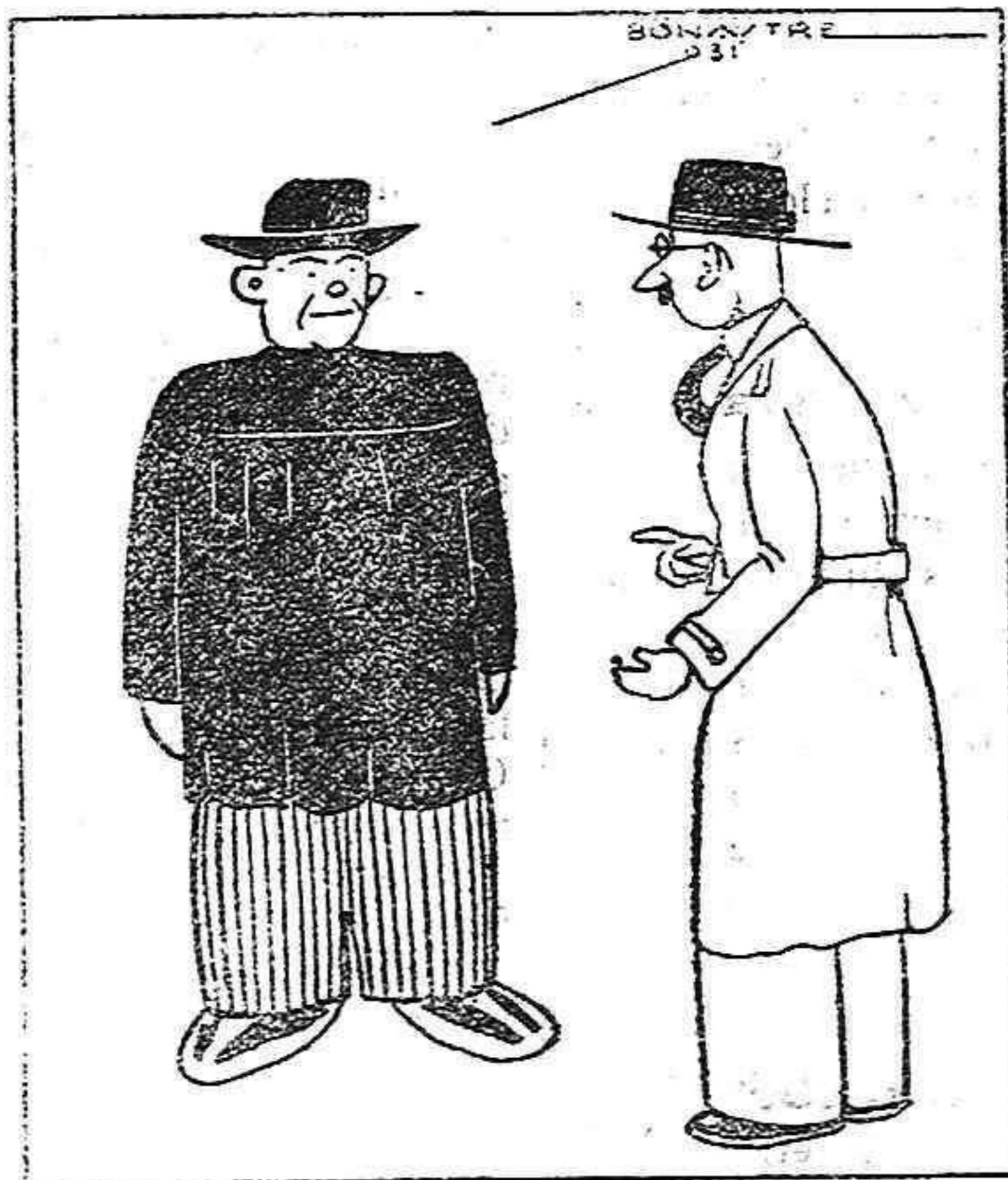
Desde sa siquí a la vila per du s'aigo dins cameua vatj fe posá a nen Servera cent metros de tubería de plom tal com la volía que éll es mestre de primera. També tenc d'enterarvós que es forat de sa tubería es igual sa seua mida

NO ES POSIBLE..!



—Ja vorá, noltros hem estat jugadós, y si heu feim fé malament es porque es públich sa convensi de que, jugadós d'es nostro temps ara ja no n'hi ha.

ESQUITS



—Que li pareix, son bons futbolistas es «Mallorquins»?

—Oh sí!..., pero son chudadós d'albufera; només guañen dins lo seu safareitx.

a una pesa de dos per no essé difficultós y dirvós sa cosa neta son 5 céntims de peseta aquesta pesa de dos. Va dí es mestre de Costitx y no va dí cap mentida

que sa pesa de dos mida dos centímetros y mitj. Are si teniu bon cap fent es conta poréu sebre dins sa tubaría plena cuants de lítros d'aigo hey cap. (Solucions a n'es número que ve.)

Café C'AN PEDRO

Plantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Es vermut mes variat
milló y mes ben servit
y es que vos fa mes profit
C'an Pedro el vos ha brindat.

Allá el vatj a beure jó
perque es cosa superió
ja que enloch el trob tant bo
y hem cuid d'elogiarlo.

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Tomeu Mateu (Pedro) INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

Es mes de Maix va triunfant
y amb éll vendrá sa caló
aquella caló asficziant
que mos fa beure abundant
es rich **Platón** superió.

Inca es pot vanagloria
de fabricá es gran **Platón**.
En **Pedro** el va inventá,
qui l'ha volgut imitá
ha tocat el violón.

Artá

Sa República tenim
pero falta lo milló
nombrá un Governadó
que la guardi de perill.
Tots ja som republicans
ningú vol essé ja neo
y ballan cada copeo
que mos causan molts de espants.
Jo ja som republicá
deya un veyet s'altre día
y botava de alegría
de está cansat de esperá.
Are ve sa part milló
deya un'altre conegut
si fan sa lley de s'embut
jó seré conservadó.
Y un altre curt de cambals
deya sensa cap mania
republicá jó sería
si heu deyan es lliberals.
y comensant a ensumá
y dins sa realidad
mos diu un qui te bon cap
sempre he estat Republicá.
Y un corredó bicicleta
com que sempre fa camí
mos diu no ma tur aquí
jo ja som socialista.
Y un qui ja no pot corra
assegut a un balansi
diu jo estich esperant aquí
per fe sa repartidora.
Altres sense pensá mal
volen extendre papés
per dirlos a n'ets obrés
anám a lo radical.
Y axí sucesivament
tothóm sa pinta sa cara
y jo dich molts tenui tara
no ideal ni enteniment.

Vijilant.

NOTA. Suscriptós, feis el favó de veni
a retirá es recibos que ja es ben hora y
no porém liquidá perque falta lo milló que
son 1'20 de cada recibo.

Colonia de San Pera

Mos diu en Maquineta que diumenje a
posta de Sol va fe un experiment a n'és
que te sa residenci a n'és Mulí de una tor-
tuga terrestre y li doná per resultat que
motivá a una formatjada feta a sa prima-
vera sa pessa que havia provat sa havia
contagiada y sa havia infectat sa part me-
dia y no quedarà mes remey que esperá
es resultat oportú per fe s'operació.

Torre.

FONDA VALLESPÍR

(Antes Vda. Blanquet)

Per trobá menjá variat
amb sobrada economia,
C'an Vallespir, vuy en día
es lo milló de Ciutat
sempre trobau estibat
y es perque allá hey te un cuiné
que bonas salsas sap fe
y bon rostit de porcella
pero hen parlá de paella
vos promet que usia te.

Fonda Vallespir (antes Vda. Blanquet)

De Campos

Un cordial y afectuós saludo vos don
a voltros jovenetes de Campos que di-
sapte passat amb sa vostra presencia vá-
reu honrá s'acompañament a s'ultima
morada a sa vostra compañera y amiga.
Per humanidad no porieu obrá d'al-
tre forma.

Un milló d'alabanses y gracias mil
vos dona es poble enter, perque amb
s'acte tan honró que féreu, vareu de-
mostrá tení cariño y amor insuperable
a n'aquella infortunada jermana vostra.

Enérgicament protestá y segueix pro-
testant es poble contra es repugnant
atropell de que váren essé víctimas es-
mitj de sa vía pública per part d'es qui
predican «contra soberbia humildad»
unes cuantas jovenetes que dant palpa-
ble próva de cultura rendien es postrer
tribut a sa malograda compañera.

Basta ja jovenetas d'havé de sufrí
atropells de milanes negres; seguiu s'et-
simple que váreu da disapte passat que
es cult poble de Campos vos admira,
alaba y aclama amb entusiasme.

Seguiu, seguiu jovenetes p'és bon camí
que anáu, ja que sa vostra Congre-
gació es d'Orde y Cultura que matará
per sempre, totes ses altres integrades
per jentussa de mala fe que si be résen
alló de «y perdonáu ses nostras cul-
pas axí com nosaltres perdonám es
nostros deudós», no perdonen res, tot
lo contrari, exsecuten venjansa, encara
que per ferhó hajen de descendí a n'és
terreno de perde es respete a un difunt.

G. V.

N. de R. Es costum nostro, defensá
sa veritat, y, ben informats referent a
s'asunto que mes amunt mos ocupa,
completament d'acord amb s'articulista,
hem de consigná per fe justicia que es
Vicari no ha actuat mes que de revol-
ver, pero qui l'ha desparat es s'Econo-
mo.

Sa Jurisprudencia mos diu que may
sa condemna s'árma, sinó que es delin-
cuent es qui la despára.

Donám fe a ses nostras investiga-
cions, per quant es Vicari, fiy d'es poble,
que per obligació l'estima y l'ha
d'estimá, no pot essé may s'autó d'un
agravi a sa seua cuna patria, y molt
menos, si sa te amb conte que sa seua
obligació es obehí ordes superios, per
lo que deduhim, que s'Economo, com a
estern que es, no el lligan records d'in-
fantesa a n'és cult poble de Campos y
ORDENA garrafalment s'asunto que
mos ocupa.

¡Y alerta! ¡El horno no está para bo-
lios!

Una cosa era s'Imperi Inquisitorial y
s'altre es Sa República Provisional, per
la cual feim vots perque visca molts
años respetant a tots y essent per tots
respetada.

De Sancellas

S'obligació sagrada de tot bon patriota
es fe patria, y per axó van quatre renglóns
patriótics per fe patria.

Si donám una mirada retrospectiva a
España, veurém que amb unes pocas set-
manes ha avansat un parey de sigles.

També a Sancellas mos n'hem temuts,
també aquí anám recobrant sa dignidad

d'homos libres per deixá a la banda sa
vergoñosa calidad d'esclaus.

Peró lo mes gros, es que a Sancellas
amb temps de sa Monarquía, parlá de Re-
pública era mes privat que anomená amb
so seu calificatú a un fariséu que jo co-
nech y voltros també. En Panxa Ample y
tot sa sent mes republicá que en Pi y Mar-
gall y sa consumeix de ganas que te de
empuñá la vara mágica o milló dit, posar-
lé amb mans de cualsevol nulidad d'es
seu reduit Tercio, com es are el Seño For-
matje Rayat, en Maneta o el Pare Llosas.

Heyá qui l'ha sentit llamentá, per lo que
sa calcula si ja está amb plena agonía: ¡Ay
María! S'heuré acabat lo d'ompli es serró
y es progrés de sa casa de Manacó, ja no
tendré humó ni per fe teresetas.

—Axó si que per jo es mes grave.

—M'hen he duit un mal cop y pareix
que axó de sa República va en serio.

—Menos mal si vos deixen casá.

—¿Casá? Jo no ma casaría, Deu podría
castigarmé de que cualcú fes amb sa meua
lo que jó he fet amb ses d'ets altres.

—Idó axó está que bufa.

—Está que bufa y escarrufa Marieta, axí
que sa travelada que hem pegada, ja no
l'arreglaría ni en Mussolini amb tots es
seus incondicionals macarronis.

Y no vatj sentí res mes

encare que esforsos féye,

mes que en Panxa Ample que deya:

—Dobbés, dobbés, vuy dobbés.

Notas: Feim a sebre a n'aquest Seño
Nou recién importat de Llorito que si d'es
lloritans en feya pans de figa, noltros d'ell
en farém una cosa pitjó si segueix privant
a demunt C'an Garrové de lletjí «La Calle»
y es **Foch y Fum**, que fassa es contes a
caseua ja que Sant Lloréns morí cremat
demunt unas esgrelles y es **Foch y Fum**
també sap torrá. Per avuy res mes.

A sa señora americana d'es carre de Jar-
dins, que deixi fe amb pau es vehinats y en
Biel d'es Sellé o sinó li contarém una ne-
gre historieta que sabém, relatant sa seua
vida y miracles.

Som un que tampoch combreg en rodes
de molí ni amb manigs de cuyera.

Meditació y Resolució

—¿Que faré? ¿Que no faré? Tant xiflat
com estava de sa meua costella y *sin pre-
vio aviso* ma donen sa llauna. ¿Aniré a ajo-
neyarmé a devant sa sogre? No, perque si
li pega sa loquería de agafá un xoquí ja
m'estich veient víctima de ses xoquinades.
¿Aniré per C'an Meca a conquistá es sogre?
Te mals modos y si du mitja pruna es ca-
pás a pegarmen una d sencera. S'atlota ma
volia fa dos años y ha anat mancabant es
seu cariño. ¿Perque será?... ¡Ah! ¡ja heu se!
¡Bámbol de jó! ¡ja está! Fa dos años que
duya un traje nou. Mentres ha anat tor-
nant vey s'han refredat ets amores, ¡ah
Tomeu! A C'an Janer d'es carré d'es Sin-
dicat 168 y que et fassa un traje; heu có-
bra barato y vestit de móda, conquistarás
sa sogre, acaremetlarás es sogre y deixa-
rás brou y fideus a s'atlota.

Ja heu va dí Santa Teresa.

Póca son, fóra peresa.

Que de sa meditació

surt sa resolució.

De Algaida

Aquí, encara, no mos nem donat conta
d'es canvi, pero, quant tothóm heu diu y
en parlan es diaris y sa radio cada día, no
mos queda mes remey que creure que sa
república ha entrat dins España. ¡Sabeu
qu'és de bo! ¡Ell no sabem molts lo que es
sa República! Tampoch sabiam lo qu'ere
sa Monarquía y aiximateix sen ha anada.
Veiem, sí, que es coremé cridava fort y
gruixat cuantre es «cuatre gats rebeldes»
veiem y sufriem, humils y estorats, que en
Borrás y sa seua pandilla mos espolsava
diariament ses quatre mes sequeiones, y
veiem que es civils arruixaven a tente y

bonete y de firme a quatre o cinch pacífichs
ciudadans cada día. Pero, res mes. En res
mes conexiam que governás sa monarquía
y aixó que mos ha governat trecentos y pico
d'años. Ha desaparecut sense fermós cap
be y sense que noltros, algaidins, sapiguem
perque havia venguda. Sa Monarquía tro-
bava que per noltros era masa lujo estu-
diá historia y segurament per sa gran igno-
rancia nostra, are que es fuita no l'añora-
rém. L'añorariem si hagués resultat essé
ve lo que deían es predicadós de que, ven-
guda sa República, el mon sería un bordell,
pasant a essé nostro lo d'es altres y ses
nostras donas hevan de essé no se de quí.
En fin, cosas molt grosas desde demunt sa
trona deían que pasarían. Ja heu veurém.
Per de pronta, ja tenim sa República y lo
demés que teniam, y a cap, que jo sápigue
al menos, li han fet es gran honó, vuy di
es gran favó de robarlí sa dona. ¡Ay! Ja
ball cuant élla s'entérga.)

Are mos convendría molt sebre lo que
es sa República, perque ha venguda y que
ferá. Jo trataré d'informarmé be sobre
aquests particulás y llevó invertiré una tem-
porada llarga, tan llarga com sia necessari
per donarmé a comprende, sobre aquests
punts y alguns altres, ja que consider una
obligació per part meua de intént y fins y
tot conseguí sa regeneració d'es poble de
Algaida y ferló coparticip de sa meua felici-
dad que disfrut gracias a sa República.
Eram esclaus y are som ciudadans. Encare
que pe sa nostra covardia y pe sa nostra
torpesa res hem fet per llevarmós s'igno-
minios jou de sa tiranía, sa República, pai-
sans, a tots mos ha redimit. Ja heu veureu.
No sa trata d'un canvi mes o menos de
govern en que sempre s'enganava es poble.
No sa trata de que ses cosas seguesquen
com fins aquí no mes que un poch milló.
No. No es aixó aquesta república. Sa nos-
tra República heu jirará tot, demunt de-
vall, perque ses cosas sien de molt diferen-
ta manera y lo milló posible en benefici
de tota sa sociedad. Prest vos donaréu con-
te de sa gran diferencia que hey ha d'un
fiy de sa República a un esclau. S'esclau,
ni dret tenía a jemegá. Are veureu, idó, lo
amunt que arriba sa veu indignada d'un
ciudadá de sa República. Are heu veureu...
es a dí, are no veureu res, perque com que
avuy no mes és es prólech canviaré de
disco.

Per de pronta consider necessari y urgent
«arrojar unas manzanas de discordia» dins
s'ambient nostro y, vat-a-qui, entre altres
molts, un d'es motius de dirijirmé a n'és
públich algaidí. A n'és qui, de bona fe,
s'equivoquin, o tropesin per ignorancia,
res de ofendrerlós. Per aquests tota sa meua
benevolencia y los donaré sa ma quant
tropesin, si tropesan. Pero; amichs meus y
paisans estimats, pero per aquells altres,
per aquells altres que voltros conexeu y jó
també, tota sa meua indignació y sa veri-
tat nua y llampant, que ses veritats serán
molt mes injuriosas que foren per mi ses
mil calumnias infames que s'inventaren
per rebentarmé. De tot parlaré. De lo pa-
sat y de lo present. De lo pasat, perque
sa fassa justicia y de lo present perque no
sen haje de fe algún día. Es a dí: es meus
propósits son de ciudadanía noble y leal.
Ja se que es molt mes cómodo está a ca-
seua y callá y no fe res. Molts heu prefe-
reixen, inclús prefereixen no pensá, si tant
voleu, que es sa manera mes segura de no
equivocarsé; pero a n'aquests sa Repúbli-
ca no los deu res. Sin embargo y apesá
d'es seus poch mérits, sa República axi-
mateix també a n'aquests los ha fets ciuda-
dans. Com deia parlaré de tot y en general,
aniré al grano, lo cual faré en tota modes-
tia en so modo d'escriure. Vuy di amb
aixó, que com que es sabio Salomón ja
digué, referintés a Algaida y a altres po-
bles de «más alto copete» que de torpes y
de ignorants «infinitos ets números» (heu
digué en llatí perque no sen donasen con-
ta ells mateixos), tenguent jó tot aixó en
conta quant agafi sa ploma procuraré ac-
tarmé un poquet per escriure, me faré pe-

titet com petitets som ets algaidins a fi de deixarmé entendre per tots. En tals propòsits de regeneració y ciudadanía esper que me secundarán es cuants joves que s'han imposat sa tasca de editá es setmanari «LA RAZON», ja que pareix que duen bon fi. Així siga. Pe sa part que ma toca, los corresponsch amb so meu saludo mes efectuos, que, sap be Deu, está també «limpio de coacción alguna». Que sa sort los acompaí y en tornarem parlá. Lo que importa es que no sa cansin y que si tropesan y cauen, que s'aixequin encara que tornin caure. Es qui no caa és es qui no camina és es qui está aturat, pero noltros, que marchám estám exposats a tropesá y caure. Lo que hem de está alerta, pero si queim am unt enseguida y... seguí envant. ¿M'enteneu muchachos? Es camí de sa gloria está ple de siquis, macs y malas herbas. També hey ha molts de dimonis que tentan per durmós a mal camí. Pero posant sa brúxala equilibrada may mos desviarém d'es bon rumbo y seguint y perseverant dins es bon rumbo, obtendreu honors y gloria, pues ja digué un gran polítich: «Honor a los pueblos que hablan; desgraciados los que callan». De manera que ets honors y sa gloria no tant sols será per voltros sino també per Algaida que vos podrá contá per fiys ilustres seus. Are un altre cosa y no vos oienguéu. ¿Perqué empleau termes que no son d'es nostro alcance? Me volem dí es sentit de aquestas paraulas «¡Razón!... para el que la merezca y negación absoluta en todas sus líneas a los que intenten mantener la incultura y la incivilidad prescintentes, pretérita y actualmente». ¿Aixó que es? ¿Gongorismo o profundísima filosofía? En fin, voltros heu de sebre que molts de diaris hey ha que s'escriuen p'es qui no saben pensá y heu de tení en conta que es que voltros feis es p'es qui no saben llijtí. Convé tení aixó molt present quant escrigueu y també... ánimo que no vos na faltí y fora pretencions y veureu com sereu molt lletjits. Sobre tot no vos olvideu de que es nostro poble es ignorentet y vos heu de deixá entendre. Are, si escriviu per donarvós gust a voltros mateixos, es un altre cosa.

No se en memori de que; es cas es que enmitx de sa plasa encara avuy s'ha ballat uns d'aquests balls que diuen «despegao» mateixas, jotas y boleros. Vamos, vamos, que aixó trob jó que ja no pega; estan manats a retirá aquests balls mes propis d'ets indigenas de la India que de poncelles amb estat de mereixa. Son ja balls veis, fatigosos, insustanciais y beneits y molt mes tolerables per curiosos que los miran que p'es tontos que los ballan.

Pera Bou.

De Santa María

Un mitin Republicano y la inauguración del Centro Cultural Recreativo Republicano Independiente.

El Viernes día 8 del presente se celebró un mitin con la presencia del Sr. Gobernador y del presidente de la Diputación, este mitin fué interesantísimo debido a que los organizadores la mayor parte eran caciques que se creían obtener una victoria y el resultado fué un fracaso colosal, así que pasó aquello de «ir por lana y salir trasquilado».

Empezó a las siete y media el Sr. Zabaleta a dar una explicación de lo que es la República. Concedió la palabra al aristócrata D. Pedro Cañeñas como Jefe del partido republicano que aun no se si se ha formado ni si se formará debido a una merecida crítica sobre su conducta política que es muy lamentable que uno que ha ido vestido de tantos colores ahora se quiera disfrazar de republicano, no hay derecho. Explicó que la Dictadura nos esclavizó con las escopetas. Después con una salva de aplausos se levantó el Sr. Juliá ex-

Per calzá be, bo y barato sense pagá el pato

Alpargatera Mallorquina

La cual vos brinda un gran surtit amb **Sebates y Esperdeñes sóla de goma insuperable forta y amable**

ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMIA

Está a n'es 67
d'es Carré d'es Sindicat

sóla de goma han tret.
que es un calsat reforsat.

D'en **Jordi Porcel** veuréu que may vos na queixaréu.

María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Sindicato, 147-2.º

Palma de Mallorca

Concert Musical diariament • **Café LA LONJA** Establiment preferit per sa jent de bon gust

Plassa Palou y Colí (Banch de s'Oll) Tamorer y Rubí - PALMA

Gramola eléctrica heyá que molt vos sol recreá. Es servici es refinat y de clients está estibat.

plicando con maestría que República quiere decir Libertad: Justicia, Hermandad, Fraternidad y hasta llega a la Igualdad para todos los hombres, que todos los que queremos Justicia debemos velar que los caciques no se metan dentro la República pues que sería para derrumbarla. (Muy bien.)

Termina diciendo que los que tenemos el deber de sustentar la República somos los verdaderos republicanos, no como esos republicanos que ayer eran monárquicos, que la mayor parte de ellos son los caciques del pueblo. Y que los trabajadores tenemos que unirnos para poder hacer frente al caciquismo que aún vive y, para consumir la obra republicana tenemos que desterrarlos del campo político. Fué muy aplaudido. Por último habló el Sr. Gobernador bajo una salva de aplausos. Dijo que había venido a Mallorca como Gobernador provisional y que estaba dispuesto a hacer Justicia para todos, tanto para los ricos como para los pobres, así que él dijo tenía las puertas abiertas para todos: Comparó la Dictadura a una helada que hiela los sembrados, pero que cuando ha desaparecido el hielo, queda la humedad y crece el sembrado. Después de desaparecida la Dictadura, ha venido el Progreso de la Republica que todos debemos vigilar por su engrandecimiento y desarrollo y tener mucha atención a los caciques.

Terminó el mitin con vivas a la República Española y la repartición de pasteles y licores, cada cual hacía su comentario.

El comentario más lamentable es el siguiente: Que los caciques asaltaron el local de la Sociedad Recreativa sin autorización de los socios, igual que si fueran dueños de aquella Sociedad, por lo cual los socios quedaron muy agraviados estando dispuestos a abandonar la Sociedad y gracias que en la junta del domingo día 10 D. José Torrens por sus sentimientos democráticos y culturales de verdadero Republicano y contrincante del caciquismo supo encender en el cerebro de la mayoría de socios el entusiasmo para marchar hacia el progreso y aconsejó a los socios que luchasen y siguiesen unidos contra los caciques que nos han dominado y aún quieren seguir dominándonos.

Se acordó por unanimidad luchar todos por el Centro Recreativo, más ser Republicanos Independientes quedando compuesta la directiva de los siguientes nombres: Presidente, José Torrens; Vicepresidente Pedro Mercadal; Secretario, Joaquín Zapater; Vicesecretario, Ramón Amengual; Vocal 1.º, Pedro Crespi; 2.º Antonio Canals; 3.º José Sans; Tesorero, Sebastián Cabot; Contador, Pedro Ferrer.

Yo, como Santamariense y como Corresponsal, les deseo acierto y progreso en

la nueva marcha que han emprendido y les aconsejo que se aparten lo posible de todo lo que huele a caciquismo.

Jaime Cunill.

De Calviá.

Va per una joveneta qui desmostrá a un fadrí que no te a sa careta d'alló qui fa empagahí.

S'altre día vatj aná a n'es ball que féren a n'es salón de Ca s'Escolá y una escena vatj repará d'una jove sandunguera que tenim per Calviá.

Y are com sucehí tot vos o vuy di a voltros joves de per aquí per si es que vulguéu que no vos fasse empagahí per ballá no li demanéu si s'estreve que algún ball anéu.

Pues jo estant dins es ball amb ella ma vatj ficsá que amb so seu modo de vijillá dava a comprende que estava per un jove balladó; pues de moment un sa ni presentá a demanarlí per ballá y ella tota desenfadada de dalt a baix el mirá sense contestarlí pero un pam de boca li obri y sa garrova li enseñá.

Nineta desenfadada pósa freno a n'es barrám que hey heurá Foquifumada com noltros acostumám.

En Co-cou.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas

Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocado.

Pídalo en todas partes

Buñola Mallorca

Santa Catalina.

Sa velada d'es Monte-Pio del Arrabal. Resultá lluhida sa de diumenje passat, amb un lleno que demostra sa marxa progresiva.

Sa posá amb escena «El Guardabosque», quedant a s'altura de grans artistes, la señoreta Martorell igualment que es tenor Oliver, y barítono Riutord.

Hagueren de repeti varias vegades, aixecantse es teló amb meritis a sa seua labor.

Molt aplaudida sa romanza d'es barítono Riutord. Llástima que s'hen vaje a Campos.

S'Orfeon surt a ses ordes del Señor Delmau, fentsé aplaudí es «Salud Cantors» y «L'Empurdá».

Digne émulo d'el Gran Clavé, sa fa el Señor Delmau p'es gust y nirvis que dedíca a sa batuta.

«Amor Ciego», irreprochablement posat amb escena p'en Vaquer, Mayol, Torres, Monjo y una Petra que triunfá.

Mareix menció aparte es Francho inter-

pretat p'en Vaquer que ja no heyá qui el super. En Mayol, escafiat de cridá a n'es Toros díguent coses lletjes a n'el Carnicerito amb so primé bou.

Hey hagué aplausos al por mayor.

Vengué es sorteo de sa sombrilla y amb so 78, en Damiá es formé la tragué que ha promés doná empríu a n'en Molines.

Seguidament, remataren, en Valenzuela secundad per n'Olivé y en Riutort.

Es públich molt va aplaudí ja que lo bo sempre invita, sa Comisió felicita

desitjant prest tornari.

Mascle Moreno.

FONDA **La Estrella**

Calle Aceite 6, 8 y 10
(Frente al Banch de s'Oll)

Comidas y Hospedajes

La Casa preferida por la gente de buen gusto

De Son Servera.

Mos dirijim a n'es bram de la setmana pasada, escapát d'es simpátich barrám d'unes cuantas someras joves de sa boal de Son Carrió.

Moltes de carrioneres son com a cans desfermats xerrant diuen desberats y es Serverins que han tratats es que no están avesats a sentí bramá someres.

Nines de Son Carrió si es que tenguéu festetjera obrau de un'altré manera que es joves de Son Servera tenen po d'es paparró.

Atlotes carrioneres si anáu per Cala-Milló en so mateix carretó posantí unes reconeras y unés bones reculeras a s'ase en enganxarló perque si es tan bramadó pot tení s'ocasió de alsa una mica es derreras fe trosos de ses barreras ensumá y sentí s'oló y si estava dins es furgó ¡ay! Pobretes de someras.

Farsides de paparró teníu fluxa sa mollera si anau de aquesta manera en vení per Son Servera vos ferém sa cabayera y vos posarém murrió.

Bueno, parlant en porquería, ¿y que no teníu guardas de porchs per Son Carrió, que vetj que sercau verro per Son Servera? Perque segóns vatj lletji sercau verro que vos fase compañía.

Si verro heu des mesté y ve es cas que no en trobéu mos telegrafiaréu y pintura vos serviréu d'un que ni heyá a C'as Hereu a sa guarda d'es porqué.

No gasteu tanta frescura ni xerréu d'es Serverins perque en que siguen fadrins tenguent es cap ple de grins tenen un poch de cultura.

Vos salta sa burrería pero no torneu bramá y anau alerta en sxerrá que vos puch aseguré que a s'ase no el va amagá ningú de sa compañía.

Madoneta va per vos per lo que sé que heu xerrat dexau s'ase ben fernet que no n'enganxaréu cap d'es morenos xifladós.

No heyá cap carrionera que si veu homs esterns no sa afluxin es seus pens tant si es de Sant Llorens com si es de Son Servera.

Un qui espera es segón bram.

Paso a paso, hacia la cúspide del Progreso

Verdades, aunque modestas, irrefutables

Plumas privilegiadas lo han dicho: «Es el mejor y mas práctico ahorro el depositado en manos de seres abnegados, que, administrando consiguen multiplicar en pesetas nuestros escasos céntimos.»

Obvio es consignar que estoy inscrito a una Sociedad de tal cariz, y huelga decir que esta Sociedad es local y hace honor a su nombre al titularse «**El Hogar del Porvenir.**»

Su marcha triunfal hace el mejor elogio que hacerse pueda con referencia a entidades de su índole.

No soy ningún preferido por la suerte y, como todavía no poseo CASA PROPIA, no puedo cual otros lanzar al espacio el grito de ¡Hosanna! pero tampoco desconfío de llegar a serlo en los dos años que me restan para realizar mi póliza.

Soy partícipe de ello y no puedo ni debí desconfiar hasta el fin.

Es mas, como el Destino manda, si soy un excluido, sin privarme de nada, absolutamente de nada a los diez años se me será entregado con acumulados intereses, el producto total de mis ahorros.

¡Ojalá todos los asociados! a entidades extrañas pudieran propagar cual nosotros lo hacemos con **El «Hogar del Porvenir»** al hablar de su administración honrada y próspero desarrollo.

No me lanzaré a citar nombres temeroso de herir susceptibilidades pero, en muchos hogares isleños ha turbado la paz y sembrado el malhumor el incorrecto proceder de

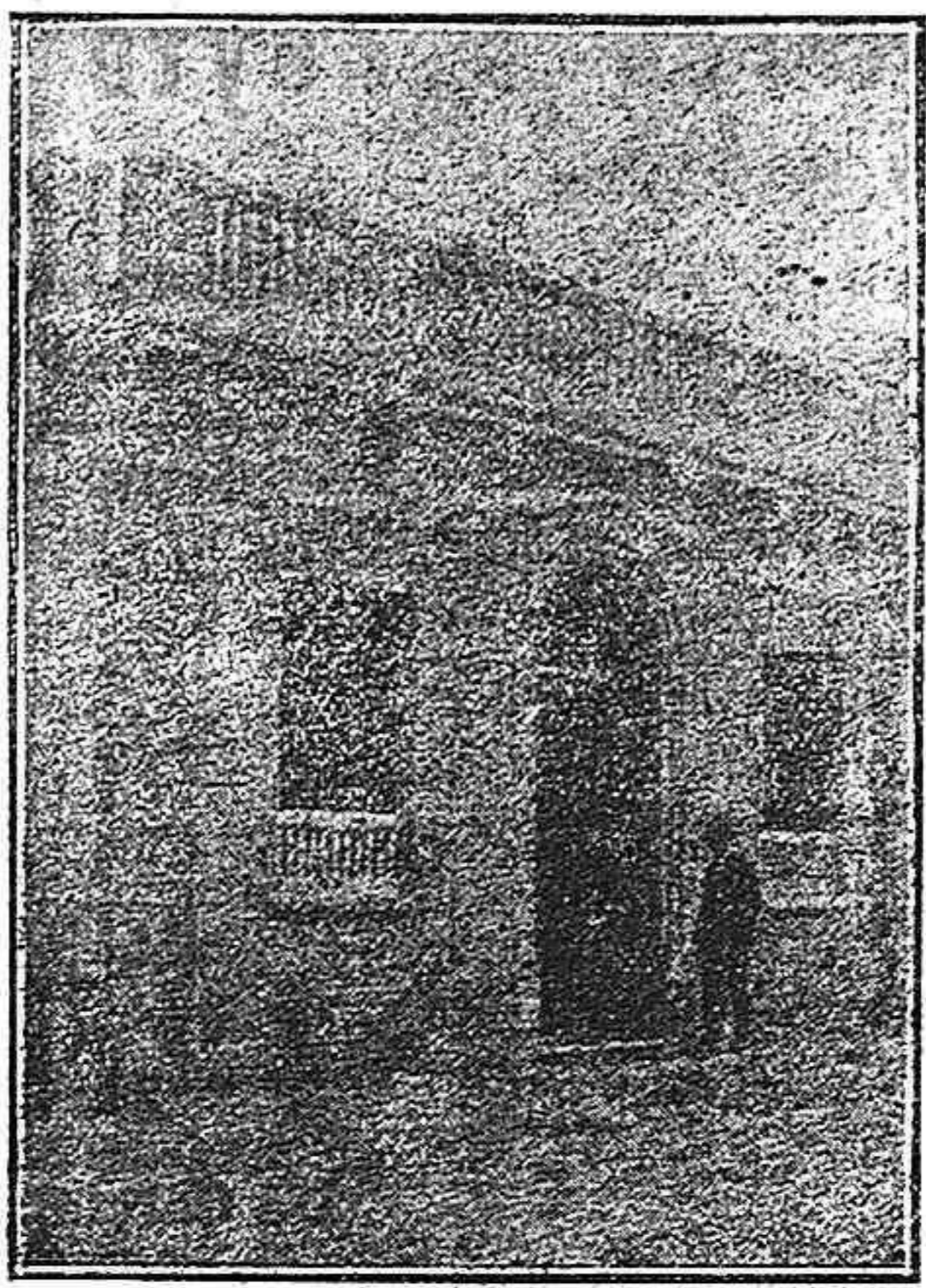
algunas Sociedades con mas humos que la nuestra, pero por desgracia de los que a ellas se confiaron, con peor administración que «**El Hogar del Porvenir**» la cual según sus Memorias y Balances, la elevan a la cúspide de la honorabilidad con aplauso general de propios y extraños.

La solvencia de nuestro «**Hogar del Porvenir,**» queda patentada ante la ilimitada confianza que le brindan nuestros hermanos los peninsulares de Valencia y Alicante, donde cuenta con un crecidísimo número de adictos, y en cuyas poblaciones tiene ya en pie numerosos hogares propios que han tocado en suerte a sus inscritos.

Nuevo florón de gloria para Mallorca, la halagüeña impresión que allende los mares causan *nuestras cosas.* «**El Hogar del Porvenir**» ha sido el heraldo, el portavoz de nuestro progreso y, pues que los extraños se deshacen en elogios al hablar de **El Hogar del Porvenir,** imposible es enmudecer nosotros, sería descortés, sería inícuo, sería antipatriótico y por lo mismo, es por lo que me he decidido emborronar unas cuartillas, nó para decir nada nuevo después de lo mucho y bueno que

han proclamado mis antecesores, sino para aportar mi modesto grano de arena a la pirámide maciza levantada por un núcleo de paisanos míos, cuyo lema es ADMINISTRACION y enarbolan el estandarte del AHORRO liberando así a muchos infelices del acoso casero.

¡Viva «**El Hogar del Porvenir!**»



Per Muro.

Sobre sa fia y sa mare d'es testament

Me sap greu havé de remoura lo que ja estave aufegat pero ma vetj obligat que lo que ténch comensat es feró acabá de coura.

No es just que haje de pagá es sastre p'és teixidó y vos deman per favó que deixéu de marmulá es qui en res sa va posá y are creis que n'és s'autó.

Vos mal pensau d'en Perens y d'algun altre vehinat y ells no s'han preocupat ni han fenguts tals intens y de tot son ignocents de lo cual heu marmulats.

Cabilau be y sebreu es qui varen fe s'escrit de voltros es ben amich per poch que allargueu es dit sa cert que vos cremaréu y voltros mateixos diréu de lo de antes ma desdich.

Are ja vatj a acabá trop que he dit lo milló y si no feis el favó de no torná marmulá es qui en res sa posará es **Foch y Fum** cremará per tol es carré Majó.

Es mateixos de antes.

NOTA:

Per sa ex - Sarjenta d'es barrio d'es convent

Perque se que greu ta sap un avís ta donaré y la setmana qui ve la milló que podrás fe será que et tapis es cap. Lo mes que tú ta convé es duró en pacienci y fe molta panitenci si vols que ta digui be que unes quantas ten diré que ma donen concienci.

Pilar de la Fuente.

Sastrería INGLESA

Tiene para el presente año

1931

Un original y selecto surtido que denota Elegancia, Moda y Economía

Sindicato 31, 33, 35 - Sombrereros, 2

Sastrería INGLESA

Pont d'Inca.

Diumenje pasat día 10 d'es corrent feren fe un bandol, el cual entre altres coses es saixt va dí:

Día 14 y dia 15 a s'escola hey heurá sa llista electoral y tots es que estigan malament hey porém ená y ni heurá que los posarán be.

Aquí tan si volguerem com si no volguerem varem havé de rompre en riure, causevol no riu en tal chiste, noltros el copiám, perque aquest setmanari es humorístich y tot hey cap, además també sabém que perque es lo que hem dit, no fan cas de ses protestas que d'ell surten, hey ha alló de: (Jo si fos a un altre periódich si, pero a n'és **Foch y Fum** sols no el lletjeixen... si fos es Correu tal volta...)

Y are noltros volém dirlos a n'aquesta bona jent que a n'és **Foch y Fum** hey escriuen ciutadans que tenen dret a sa vida y son tan honrats com es demés, además de essé humorístich es defensó de sa veritat y com que noltros sabém que diguent lo just y sa veritat no mos poren fe reculá, es que escrivim sense mirá si es o no periodicucho defensant es nostros intereses y d'es poble.

Corresponsal.

Unes quantas fabricantes un colaboradó critican una y s'altre sa dedican en sos asuntos d'es aîtres. Pero les destaparé les vuy dí sa veritat domes perque han xerrat cosas que no están molt be, sa pasetjen p'és carré y tant y tant vollen fe que siquierá un fameté encara si ha arrambat. Si no fosiú sis jerrets que no heu paga s'escatá diría llempant y cla que no duis... es vestits nets axí que per camíns drets heu de procurá aná

que si he de torná parlá tothóm d'es poble sebrá qui son aquestas renguets. Per avuy ni heurá prou amb aquesta cuarada si hey torn una altre vegada vos daré brou y tayada y una brida apretada perque no fesseeu renou.

Verderol.

VILLA ROSA

Cantonada d'es carrés

Teatro Balear y Velazquez

Especialidad amb resopóns

Cuina económica y Menú insuperable. Licors de Marca y begudas corrents.

Propietari

SEBASTIA SABATER

De Muro (Gloses)

Va per dues fies, una Mare y un jove que s'hen va per sa Plassa.

Es diumenje fumat un puro, Tomeu ta vuy avisa, perque dus un mal camí tu t'hen vas a festetja y no se com to he de dí.

Per primera ja comenses a fe cualca regalet y tu festetjas sa mare assegut a un tubelet.

A n'és meu poch sebre heu dich y pos sa meua opinió tu deus pereixa un Señor a devora aquell ropit.

Segóns n'estich enterat de aquell petit regalet ses recades lí dugueras per tenirí trempadet.

També n'estich enterat en que pareix cosa rara cuant converses amb sa mare pareixes un cá desfermat.

Torném pegá a ses recades, ahont les varas comprá, C'an Covas vares aná, y deu reals ta costaren, bé estás si les has pegades ja no et podrán agafá.

Aquest avis t'hem donat perque estigues a n'és temps no gastis si no prentens hasta que hey tenguís trempat, es un chiste comensat y a n'és mateix temps riurém fins que tots noltros veurém que vas a n'és seu costat.

No vuy que heu prenguis a mal mentres que t'avís per be perque a n'én Juan Plomer veix que lí passa igual.

Demunt sa Sociedad va ana un jove sercarló diguenli et dech un favó Juan y l'has d'escoltá.

En Juan respón y diu digues que et vuy escoltá, una jove hem va doná perque poguesses pensá amb ella sempre algún día una ferrada te envia p'és coll y ben apretat.

Francisca sa jove nom y a n'és carré Majó está y se seva compañera una pesigada te envia a n'és jove que heu digueren.

Ell molt present sempre ha estat pujá a sa Sociedad y contá lo que digueren en Juan ja domes diu que de ella no necesita ferrades ni pesigadas que li donen desconsol.

Va se derrera cansó y la vuy da ben donada no sigue altra vegada a torna doná ferrada ni pesigada a n'és có.

Tomeu per tu he comensat, Tomeu vuy per tu acabá, Tomeu content pots está. Tomeu que ets enamorat.

Dos qui tenen pocas feines.

Nota: El pollo que ella queria según dicen se llamaba Miguel que ella lo aprecia, pero él de ella se burlaba, pasaron algunos días y Miguel no la miraba mientras que otro había que la atención le llamaba.

¡¡LLUBINENSES!!

UNA PLANCHA DE ACERO

Días pasados recibimos una carta de un paisano nuestro y dado a su contenido he aquí la reproducción de lo más interesante:

—Hola Castañer, ¿como te encuentras?

—Yo en perfecto estado, y tú, ¿como te vés?

—Lamar de bien; ¡hombre! ya nos acercamos a la Villa del poder «a la cadera papal» toma, aguarda el oficio que por Real Derecho venimos nombrados para el nuevo Ayuntamiento de la Villa de Llubí; (el pren y li dona fura) el ambicioso e ilusionado discípulo de la memorable Dictadura, empuña rápidamente lo suspirado y no pudiendo hacer uso de sus empapadas «gafas» o por no saber, al cruzarse con uno de los míos exclamó a pleno pulmón ¡camarada! hagase cargo del contenido del presente papelito, y lealo con voz alta y clara que yo me muero de satisfacción, somos amos del timón...

—¿Que me dices, Castañer, lo habrás soñado abaso?

Remíralo estoy en la más completa seguridad ¡segurísimo!

—¿A ver, qué dices de novedad? (cojiéndolo ansiosamente); grandes carreras para el día tantos de Abril de 1931 Club Galguero Deportivo Balear.

—¡Hombre! serás tú un tonto de remate, te lo han hecho creer, es un programa de las carreras de perros.

El Castañer al conocer la plancha de acero que le habían hecho tirar, respondió diciendo; «estará la cual en uno de los bolsillos de la americana de recambio. ¡¡Pobrecita Patriota!!

Uno que con faldas cubre pantalones.

Sa venen a n'és Kioscos de Palma.

Obres d'ES MASCLE ROS

Han fet tard

Degut a sa festa d'ehí, son bastants es colaboradós que han fet tard, entre ells en Jaz, n'Armando Sport y altres, pues com que hem hagut de deixá es número fet amb dimecres, may pot ploure y a gust de tothóm.

La setmana qui ve aprofitarém tot lo aprofitable.

Per passá devertida vetlada.

Obres d'ES MASCLE ROS

IMP. INDEPENDENCI